

L A F E

LAFMKA47668 LAFE GrindMaster

PL

Młynek do kawy
Instrukcja obsługi

EN

Coffee grinder
User manual

CS

Mlýnek na kávu
Návod k použití

SK

Mlynček na kávu
Návod na obsluhu

HU

Kávédaráló
Használati utasítás

BG

Кафемелница
Инструкция за употреба

LT

Kavos malūnėlis
Naudojimo instrukcija

LV

Kafijas dzirnaviņas
Lietošanas instrukcija

EE

Kohviveski
Kasutusjuhend

RO

Râșniță de cafea
Instrucțiuni de utilizare

UWAGA :

Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego.

Urządzenie NIE jest przeznaczone do użytku komercyjnego/profesjonalnego.

Urządzenie NIE jest przystosowane do używania na wolnym powietrzu.

Uwaga! Przed użyciem należy bezwzględnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi w celu uniknięcia nieszczęśliwych wypadków oraz dla prawidłowego użycia urządzenia. Instrukcję należy zachować i przechowywać tak by zawsze łatwo można było do niej sięgnąć.

I. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA

1. Przed użyciem należy sprawdzić czy napięcie podane na tabliczce znamionowej odpowiada miejscowym parametrom zasilania przy czym należy pamiętać że oznaczenie: AC- to prąd przemienny a DC – to prąd stały.
2. Przed użyciem rozwinąć i wyprostować przewód zasilający.
3. Należy zwrócić uwagę czy przewód zasilający oraz wtyczka nie posiada żadnych widocznych uszkodzeń.
4. Należy zwrócić uwagę by przewód zasilający nie był rozciągnięty nad otwartym ogniem lub innym źródłem ciepła oraz na ostrych krawędziach, które mogą uszkodzić izolację przewodu.
5. Przed pierwszym użyciem należy usunąć wszelkie elementy opakowania.
Uwaga! W przypadku obudowy z elementami metalowymi, na tych elementach może być naciągnięta mało widoczna folia zabezpieczająca, którą też należy ściągnąć.
6. Urządzenie nie powinno być używane przez dzieci, osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej oraz psychicznej bez nadzoru osób uprawnionych lub doświadczonych i zawsze zgodnie z niniejszą instrukcją.

OSTRZEŻENIE: Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby niemające doświadczenia lub znajomości sprzętu, TYLKO jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.

7. Nie wolno pozostawiać urządzenia bez nadzoru w czasie pracy.
8. Nie wolno zanurzać urządzenia oraz przewodu zasilającego w wodzie lub w żadnych innych cieczach.
9. Gdy urządzenie nie jest używane zawsze powinno być odłączone od gniazda zasilającego.
10. Przy wyciąganiu wtyczki z gniazda nigdy nie ciągnij za przewód zasilający tylko za wtyczkę.
11. Nie wolno wkładać ŻADNYCH METALOWYCH PRZEDMIOTÓW do wnętrza urządzenia.
12. Producent nie odpowiada za szkody powstałe w wyniku nieprawidłowego użycia urządzenia.

Uwaga: Jeśli przewód zasilający lub wtyczka zasilająca ulegnie uszkodzeniu to bezwzględnie wymiany lub naprawy zawsze powinien dokonać wyspecjalizowany zakład naprawczy.

OSTRZEŻENIA

1. Nigdy nie wolno używać urządzenia jeśli jest uszkodzone lub działa w sposób nieprawidłowy.
2. Nigdy nie używać urządzenia jeśli wcześniej upadło z wysokości i wskazuje widoczne oznaki uszkodzenia.
3. Nie używać przedłużaczy lub innych gniazd elektrycznych które nie spełniają obowiązujących norm i przepisów elektrycznych.
4. Wszelkie naprawy, demontaż lub wymiana jakichkolwiek części zawsze powinny być dokonane przez wyspecjalizowany zakład.
5. W przypadku zamoczenia urządzenia oraz elementów takich jak styki elektryczne wtyczka czy przewód przed użyciem należy osuszyć urządzenie i jego elementy.
6. Nie używaj urządzenia mokrymi rękami.
7. Gdy zachodzi obawa, że urządzenie zostało uszkodzone NIGDY nie naprawiaj urządzenia samodzielnie.
8. Nie używaj urządzenia w wannie, pod prysznicem lub w pobliżu innego zbiornika z wodą lub innym płynem.
9. Nigdy nie myj urządzenia pod bieżącą wodą.
10. Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sprawdź czy parametry napięcia w gniazdku odpowiadają parametrom urządzenia z tabliczki znamionowej.
11. Używaj, ładuj i przechowuj urządzenie w temperaturach między 15°C a 35°C.

Nigdy nie kłaść urządzenia podłączonego do gniazdka na mokrych powierzchniach.

II. PODSTAWOWE INFORMACJE:



III. OBSŁUGA URZĄDZENIA

Przed pierwszym użyciem:

1. Zdejmij folię ochronną oraz wszelkie inne elementy opakowania.
2. Rozwiń i wyprostuj przewód zasilający.

UŻYTKOWANIE

1. Nie przepelniaj zbiornika — nie wsypuj ziaren powyżej poziomu max.
2. Aby rozpocząć mielenie, wsyp ziarna, zamknij pokrywkę, podłącz urządzenie i naciśnij przycisk. Aby zatrzymać – zwolnij przycisk.
3. Zaleca się nie przekraczać 30 sekund mielenia — dłuższe mielenie nie poprawia jakości, a jedynie przegrzewa ziarna i pozbawia je aromatu.
4. Po zmieleniu zdejmij pokrywkę i wysyp kawę.
5. Aby uzyskać najlepszy smak, miel kawę tuż przed zaparzeniem.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Zawsze odłącz urządzenie przed czyszczeniem.
2. Pokrywkę zawsze myj ręcznie (nigdy w zmywarce).
3. Komorę mielącą czyść pędzelkiem.
4. Obudowę silnika przecieraj tylko wilgotną ściereczką.

IV. DANE TECHNICZNE

Model: GrindMaster

Napięcie ładowania: AC 220-240 V, 50-60 Hz

Moc: 150 W

Urządzenie nie posiada trybu stand by.

WARNING:

This appliance is intended for domestic use only.

This appliance is NOT intended for commercial/professional use.

This appliance is NOT suitable for outdoor use.

Warning! Before use, it is essential to read this user manual to avoid accidents and to ensure correct use of the device. Keep the manual in a safe place so that it is always easily accessible.

I. SAFETY INSTRUCTIONS

1. Before use, check that the voltage indicated on the rating plate corresponds to the local power supply parameters, bearing in mind that AC stands for alternating current and DC stands for direct current.
2. Unwind and straighten the power cord before use.
3. Make sure that the power cord and plug are not visibly damaged.
4. Make sure that the power cord is not stretched over an open flame or other heat source, or over sharp edges that could damage the cord insulation.
5. Remove all packaging before first use.
Caution! In the case of housings with metal parts, these parts may be covered with a barely visible protective film, which must also be removed.
6. The device should not be used by children, persons with reduced physical, sensory or mental capabilities without the supervision of authorised or experienced persons and always in accordance with these instructions.

WARNING: This equipment may be used by children over 8 years of age and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or persons who have no experience or knowledge of the equipment, ONLY if they are supervised by a person responsible for their safety or have been given instructions on how to use the equipment safely and are aware of the dangers associated with its use. Children should not play with the equipment. Cleaning and maintenance of the device should not be carried out by children unless they are over 8 years of age and these activities are carried out under supervision.

7. Do not leave the device unattended during operation.
8. Do not immerse the device or the power cord in water or any other liquids.
9. When the device is not in use, it should always be disconnected from the power socket.
10. When removing the plug from the socket, never pull on the power cord, only on the plug.
11. Do not insert ANY METAL OBJECTS into the device.
12. The manufacturer is not liable for damage resulting from improper use of the device.

Note: If the power cord or power plug is damaged, it must be replaced or repaired by a qualified repair technician.

WARNINGS

1. Never use the device if it is damaged or malfunctioning.
2. Never use the device if it has been dropped from a height and shows visible signs of damage.
3. Do not use extension cords or other electrical outlets that do not comply with applicable electrical standards and regulations.
4. Any repairs, disassembly or replacement of any parts should always be carried out by a specialist workshop.
5. If the device and components such as electrical contacts, plugs or cables become wet, dry the device and its components before use.
6. Do not use the device with wet hands.
7. If you suspect that the device has been damaged, NEVER repair it yourself.
8. Do not use the device in a bathtub, shower or near any other container with water or other liquids.
9. Never wash the device under running water.
10. Before connecting the device to a power outlet, check that the voltage parameters in the outlet correspond to the parameters on the device's rating plate.
11. Use, charge and store the device at temperatures between 15°C and 35°C.

Never place the device connected to the power outlet on wet surfaces.

II. BASIC INFORMATION:

III. DEVICE OPERATION

Before first use:

1. Remove the protective film and all other packaging elements.
2. Unwind and straighten the power cord.

USE

1. Do not overfill the container — do not pour beans above the maximum level.
2. To start grinding, pour in the beans, close the lid, plug in the device and press the button. To stop, release the button.
3. It is recommended not to exceed 30 seconds of grinding — longer grinding does not improve the quality, but only overheats the beans and deprives them of their aroma.
4. After grinding, remove the lid and pour out the coffee.
5. For best results, grind the coffee just before brewing.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Always unplug the device before cleaning.
- Always wash the lid by hand (never in a dishwasher).
- Clean the grinding chamber with a brush.
- Wipe the motor housing with a damp cloth only.

IV. TECHNICAL DATA

Model: GrindMaster

Charging voltage: AC 220-240 V, 50-60 Hz

Power: 150 W

The device does not have a standby mode.

UPOZORNĚNÍ :

Zařízení je určeno výhradně pro domácí použití.

Zařízení NENÍ určeno pro komerční/profesionální použití.

Zařízení NENÍ určeno pro použití venku.

Pozor! Před použitím si bezpodmínečně přečtěte tento návod k použití, abyste předešli nešťastným úrazům a zajistili správné používání zařízení. Návod si uschovejte a uložte tak, aby byl vždy po ruce.

I. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO POUŽÍVÁNÍ

1. Před použitím zkontrolujte, zda napětí uvedené na typovém štítku odpovídá místním parametrům napájení, přičemž mějte na paměti, že označení AC znamená střídavý proud a DC znamená stejnosměrný proud.
2. Před použitím rozviňte a narovnejte napájecí kabel.
3. Zkontrolujte, zda napájecí kabel a zástrčka nejsou viditelně poškozené.
4. Dbejte na to, aby napájecí kabel nebyl natažený nad otevřeným ohněm nebo jiným zdrojem tepla a aby se nedotýkal ostrých hran, které by mohly poškodit izolaci kabelu.
5. Před prvním použitím odstraňte všechny části obalu.
Pozor! V případě krytu s kovovými prvky může být na těchto prvcích natažena málo viditelná ochranná fólie, kterou je také nutné odstranit.
6. Zařízení nesmí být používáno dětmi, osobami s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi bez dohledu oprávněných nebo zkušených osob a vždy v souladu s tímto návodem.

UPOZORNĚNÍ: Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez zkušeností nebo znalostí zařízení POUZE pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud jim byly poskytnuty pokyny pro bezpečné používání zařízení a jsou si vědomy nebezpečí spojeného s jeho používáním. Děti by si s tímto zařízením neměly hrát. Čištění a údržba zařízení by neměly být prováděny dětmi, pokud nejsou starší 8 let a tyto činnosti nejsou prováděny pod dohledem.

7. Zařízení nesmí být během provozu ponecháno bez dozoru.
8. Zařízení ani napájecí kabel nesmí být ponořeny do vody nebo jiných kapalin.
9. Pokud zařízení není používáno, mělo by být vždy odpojeno od napájecí zásuvky.
10. Při vytahování zástrčky ze zásuvky nikdy netahat za napájecí kabel, ale pouze za zástrčku.
11. Do zařízení NEVKLÁDEJTE ŽÁDNÉ KOVOVÉ PŘEDMĚTY.
12. Výrobce neodpovídá za škody vzniklé v důsledku nesprávného použití zařízení.

Upozornění: Pokud dojde k poškození napájecího kabelu nebo napájecí zástrčky, musí být vždy vyměněny nebo opraveny specializovaným servisem.

VAROVÁNÍ

1. Nikdy nepoužívejte zařízení, pokud je poškozené nebo nefunguje správně.
2. Nikdy nepoužívejte zařízení, pokud spadlo z výšky a vykazuje viditelné známky poškození.
3. Nepoužívejte prodlužovací kabely nebo jiné elektrické zásuvky, které nesplňují platné elektrické normy a předpisy.
4. Veškeré opravy, demontáž nebo výměna jakýchkoli součástí musí být vždy prováděny specializovaným servisem.
5. V případě namočení zařízení a součástí, jako jsou elektrické kontakty, zástrčka nebo kabel, je nutné zařízení a jeho součásti před použitím vysušit.
6. Zařízení nepoužívejte mokřima rukama.
7. Pokud máte podezření, že zařízení bylo poškozeno, NIKDY jej neopravujte sami.
8. Nepoužívejte zařízení ve vaně, ve sprše nebo v blízkosti jiné nádoby s vodou nebo jinou kapalinou.
9. Nikdy zařízení nemyjte pod tekoucí vodou.
10. Před připojením zařízení do zásuvky zkontrolujte, zda parametry napětí v zásuvce odpovídají parametrům zařízení uvedeným na typovém štítku.
11. Používejte, nabíjejte a skladujte zařízení při teplotách mezi 15 °C a 35 °C.

Nikdy nepokládejte zařízení připojené k zásuvce na mokré povrchy.

II. ZÁKLADNÍ INFORMACE:



III. OBSLUHA ZAŘÍZENÍ

Před prvním použitím:

1. Sejměte ochrannou fólii a všechny ostatní části obalu.
2. Rozviňte a narovnejte napájecí kabel.

POUŽÍVÁNÍ

1. Nepřepĺňujte nádobu – nenasypávejte zrna nad maximální hladinu.
2. Chcete-li zahájit mletí, nasypete zrna, zavřete víko, připojte zařízení a stiskněte tlačítko. Chcete-li zastavit, uvolněte tlačítko.
3. Doporučujeme nemlít déle než 30 sekund – delší mletí nezlepšuje kvalitu, pouze přehřívá zrna a zbavuje je aroma.
4. Po namletí sejměte víko a vysypte kávu.
5. Pro dosažení nejlepší chuti melte kávu těsně před přípravou.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním vždy odpojte zařízení od napájení.
- Víko vždy umývejte ručně (nikdy v myčce).
- Mlecí komoru čistěte kartáčem.
- Kryt motoru otírejte pouze vlhkým hadříkem.

IV. TECHNICKÉ ÚDAJE

Model: GrindMaster

Napájecí napětí: AC 220-240 V, 50-60 Hz

Příkon: 150 W

Zařízení nemá režim stand by.

POZOR :

Zariadenie je určené výhradne na domáce použitie.

Zariadenie NIE je určené na komerčné/profesionálne použitie.

Zariadenie NIE je prispôsobené na použitie vo voľnom priestranstve.

Pozor! Pred použitím si bezpodmienečne prečítajte tento návod na použitie, aby ste predišli nešťastným úrazom a aby ste zariadenie používali správne. Návod si uchovajte a uložte tak, aby bol vždy ľahko dostupný.

I. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE POUŽÍVANIE

1. Pred použitím skontrolujte, či napätie uvedené na typovom štítku zodpovedá miestnym parametrom napájania, pričom nezabudnite, že označenie AC znamená striedavý prúd a DC znamená jednosmerný prúd.
2. Pred použitím rozbaľte a narovnajzte napájací kábel.
3. Skontrolujte, či napájací kábel a zástrčka nie sú viditeľne poškodené.
4. Dávajte pozor, aby napájací kábel nebol natiahnutý nad otvoreným ohňom alebo iným zdrojom tepla a aby nebol v kontakte s ostrými hranami, ktoré by mohli poškodiť izoláciu kábla.
5. Pred prvým použitím odstráňte všetky obalové materiály.
Pozor! V prípade krytu s kovovými časťami môže byť na týchto častiach natiahnutá málo viditeľná ochranná fólia, ktorú je tiež potrebné odstrániť.
6. Zariadenie nesmú používať deti, osoby s obmedzenou fyzickou, zmyslovou alebo duševnou schopnosťou bez dozoru oprávnených alebo skúsených osôb a vždy v súlade s týmto návodom.

UPOZORNENIE: Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby s obmedzenou fyzickou, zmyslovou alebo mentálnou schopnosťou alebo osoby bez skúseností alebo znalostí zariadenia LEN ak sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo im boli poskytnuté pokyny o bezpečnom používaní zariadenia a sú si vedomé nebezpečenstva spojeného s jeho používaním. Deti by sa nemali hrať so zariadením. Čistenie a údržba zariadenia by nemali vykonávať deti, pokiaľ nemajú viac ako 8 rokov a tieto činnosti sa nevykonávajú pod dohľadom.

7. Zariadenie nesmie zostať bez dozoru počas prevádzky.
8. Zariadenie ani napájací kábel nesmie byť ponorené do vody ani iných tekutín.
9. Keď sa zariadenie nepoužíva, malo by byť vždy odpojené od napájacej zásuvky.
10. Pri vyťahovaní zástrčky zo zásuvky nikdy netiahnite za napájací kábel, ale za zástrčku.
11. Do vnútra zariadenia nekladajte ŽIADNE KOVOVÉ PREDMETY.
12. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním zariadenia.

Upozornenie: Ak dôjde k poškodeniu napájacieho kábla alebo zástrčky, je nutné ich vymeniť alebo opraviť v autorizovanom servise.

UPOZORNENIA

1. Nikdy nepoužívajte zariadenie, ak je poškodené alebo nefunguje správne.
2. Nikdy nepoužívajte zariadenie, ak predtým spadlo z výšky a vykazuje viditeľné známky poškodenia.
3. Nepoužívajte predlžovacie káble ani iné elektrické zásuvky, ktoré nespĺňajú platné elektrické normy a predpisy.
4. Akékoľvek opravy, demontáž alebo výmena akýchkoľvek častí by mali byť vždy vykonané špecializovaným servisom.
5. V prípade namočenia zariadenia a jeho častí, ako sú elektrické kontakty, zástrčka alebo kábel, je potrebné zariadenie a jeho časti pred použitím vysušiť.
6. Zariadenie nepoužívajte mokrými rukami.
7. Ak existuje podozrenie, že zariadenie bolo poškodené, NIKDY ho neopravujte sami.
8. Nepoužívajte zariadenie vo vani, v sprche alebo v blízkosti inej nádoby s vodou alebo inou tekutinou.
9. Zariadenie nikdy neumývajte pod tečúcou vodou.
10. Pred pripojením zariadenia do zásuvky skontrolujte, či napäťové parametre zásuvky zodpovedajú parametrom zariadenia uvedeným na typovom štítku.
11. Zariadenie používajte, nabíjajte a skladujte pri teplotách medzi 15 °C a 35 °C.

Nikdy nekladte zariadenie pripojené k elektrickej zásuvke na mokré povrchy.

II. ZÁKLADNÉ INFORMÁCIE:

III. OBSLUHA ZARIADENIA

Pred prvým použitím:

1. Odstráňte ochrannú fóliu a všetky ostatné časti obalu.
2. Rozbaľte a narovnajzte napájací kábel.

POUŽÍVANIE

1. Nenapĺňajte zásobník nad maximálnu hladinu.
2. Na začatie mletia nasypťte zrná, uzavrite veko, pripojte zariadenie a stlačte tlačidlo. Na zastavenie uvoľnite tlačidlo.
3. Odporúča sa nemlieť dlhšie ako 30 sekúnd – dlhšie mletie nezlepšuje kvalitu, ale len prehrieva zrná a zbavuje ich arómu.
4. Po zomletí odstráňte veko a vysypťte kávu.
5. Pre dosiahnutie najlepšej chuti kávu zomelte tesne pred prípravou.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pred čistením vždy odpojte zariadenie od napájania.
- Veko vždy umývajte ručne (nikdy v umývačke riadu).
- Mleciu komoru čistíte kefkou.
- Kryt motora utierajte iba vlhkou handričkou.

IV. TECHNICKÉ ÚDAJE

Model: GrindMaster

Nabíjací napätie: AC 220-240 V, 50-60 Hz

Výkon: 150 W

Zariadenie nemá režim stand by.

FIGYELEM :

A készülék kizárólag háztartási használatra alkalmas.

A készülék NEM alkalmas kereskedelmi/professzionális használatra.

A készülék NEM alkalmas kültéri használatra.

Figyelem! A balesetek elkerülése és a készülék megfelelő használata érdekében a használat előtt feltétlenül olvassa el a jelen használati utasítást. Az utasítást őrizze meg és tartsa olyan helyen, hogy bármikor könnyen hozzáférhető legyen.

I. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

1. Használat előtt ellenőrizze, hogy a típustáblán feltüntetett feszültség megfelel-e a helyi áramellátás paramétereinek, figyelembe véve, hogy az AC jelölés váltakozó áramot, a DC jelölés pedig egyenáramot jelent.
2. Használat előtt tekerje ki és egyenesítse ki a tápkábelt.
3. Ellenőrizze, hogy a tápkábel és a csatlakozó nem sérült-e.
4. Ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne legyen kinyújtva nyílt tűz vagy más hőforrás felett, valamint éles széleken, amelyek károsíthatják a kábel szigetelését.
5. Az első használat előtt távolítson el minden csomagolóanyagot.
Figyelem! A fém alkatrészekkel ellátott burkolatokon alig látható védőfólia lehet, amelyet szintén el kell távolítani.
6. A készüléket gyermekek, fizikai, érzékszervi vagy mentális képességeikben korlátozott személyek nem használhatják felügyelet nélkül, és mindig a jelen használati utasításnak megfelelően.

FIGYELMEZTETÉS: A készüléket 8 év feletti gyermekek, valamint fizikai, érzékszervi vagy mentális képességeikben korlátozott személyek, illetve a készülékkel nem rendelkező vagy azt nem ismerő személyek CSAK akkor használhatják, ha felügyeletet biztosító személy felügyeli őket, vagy ha a készülék biztonságos használatáról tájékoztatták őket, és tisztában vannak a használatával járó veszélyekkel. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A készülék tisztítását és karbantartását gyermekek nem végezhetik, kivéve, ha 8 évesek vagy idősebbek, és a tevékenységet felügyelet mellett végzik.

7. A készüléket működés közben nem szabad felügyelet nélkül hagyni.
8. A készüléket és a tápkábelt nem szabad vízbe vagy más folyadékba meríteni.
9. Ha a készüléket nem használja, mindig húzza ki a hálózati csatlakozóból.
10. A dugaszt soha ne húzza ki a csatlakozóból a vezetéknél fogva, hanem mindig a dugaszánál fogva.
11. SEMMILYEN FÉM TÁRGYAT ne helyezzen a készülék belsejébe.
12. A gyártó nem vállal felelősséget a készülék helytelen használatából eredő károkért.

Figyelem: Ha a hálózati kábel vagy a hálózati csatlakozó megsérül, azt feltétlenül szakszerűen javíttassa vagy cseréltesse.

FIGYELMEZTETÉSEK

1. Soha ne használja a készüléket, ha megsérült vagy nem működik megfelelően.
2. Soha ne használja a készüléket, ha korábban leesett és látható sérüléseket mutat.
3. Ne használjon hosszabbítót vagy más elektromos csatlakozót, amely nem felel meg a hatályos elektromos előírásoknak és szabványoknak.
4. Bármilyen javítást, szétszerelést vagy alkatrész cserét mindig szakemberrel végeztesse.
5. Ha a készülék vagy alkatrészei, például az elektromos csatlakozók, a dugasz vagy a kábel nedvesek, használat előtt szárítsa meg a készüléket és alkatrészeit.
6. Ne használja a készüléket nedves kézzel.
7. Ha fennáll a gyanú, hogy a készülék megsérült, SOHA ne javítsa meg saját kezűleg.
8. Ne használja a készüléket kádban, zuhanyzóban vagy más vízzel vagy folyadékkal teli tartály közelében.
9. Soha ne mossa a készüléket folyó víz alatt.
10. Mielőtt a készüléket a konnektorhoz csatlakoztatná, ellenőrizze, hogy a konnektor feszültségének paraméterei megegyeznek-e a készülék típustábláján feltüntetett paraméterekkel.
11. A készüléket 15°C és 35°C közötti hőmérsékleten használja, töltsé és tárolja.

Soha ne helyezze a készüléket csatlakoztatott állapotban nedves felületre.

II. ALAPVETŐ INFORMÁCIÓK:



III. A KÉSZÜLÉK KEZELÉSE

Első használat előtt:

1. Távolítsa el a védőfóliát és az összes többi csomagolóelemet.
2. Bontsa ki és egyenesítse ki a tápkábelt.

HASZNÁLAT

1. Ne töltse túl a tartályt – ne öntsön a maximális szint fölé.
2. Az őrlés megkezdéséhez öntse be a magokat, csukja le a fedelet, csatlakoztassa a készüléket, és nyomja meg a gombot. A leállításhoz engedje el a gombot.
3. Ajánlott 30 másodpercnél nem hosszabb ideig őrlöni – a hosszabb őrlés nem javítja a minőséget, csak túlmelegíti a kávébabot és elveszi az aromáját.
4. Az őrlés után vegye le a fedelet és öntse ki a kávé.
5. A legjobb íz elérése érdekében a kávé közvetlenül a főzés előtt őrlje meg.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- A tisztítás előtt mindig válassza le a készüléket az áramról.
- A fedelet mindig kézzel mossa (soha ne tegye mosogatógépbe).
- Az őrlő kamrát kefével tisztítsa meg.
- A motor burkolatát csak nedves ruhával törölje le.

IV. MŰSZAKI ADATOK

Modell: GrindMaster

Töltési feszültség: AC 220-240 V, 50-60 Hz

Teljesítmény: 150 W

A készülék nem rendelkezik készenléti üzemmóddal.

ВНИМАНИЕ :

Устройството е предназначено само за домашна употреба.

Устройството НЕ е предназначено за търговска/професионална употреба.

Устройството НЕ е пригодено за употреба на открито.

Внимание! Преди употреба задължително се запознайте с настоящата инструкция за употреба, за да избегнете инциденти и да използвате устройството правилно.

Инструкцията трябва да се съхранява на място, където е лесно достъпна.

I. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНО ИЗПОЛЗВАНЕ

1. Преди употреба проверете дали напрежението, посочено на табелката с техническите данни, съответства на местните параметри на захранването, като имайте предвид, че обозначението АС означава променлив ток, а DC – постоянен ток.
2. Преди употреба разгънете и изправите захранващия кабел.
3. Обърнете внимание дали захранващият кабел и щепселът не са с видими повреди.
4. Обърнете внимание, че захранващият кабел не е опънат над открит огън или друг източник на топлина, както и върху остри ръбове, които могат да повредят изолацията на кабела.
5. Преди първата употреба трябва да се отстранят всички елементи от опаковката. Внимание! При корпус с метални елементи, върху тях може да има напрегната, трудно забележима защитна фолио, която също трябва да се отстрани.
6. Устройството не трябва да се използва от деца, лица с ограничени физически, сетивни и психически способности без надзор на упълномощени или опитни лица и винаги в съответствие с настоящата инструкция.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Настоящото оборудване може да се използва от деца над 8-годишна възраст и лица с ограничени физически, сетивни или психически способности, или лица, които нямат опит или познания за оборудването, САМО ако това се извършва под надзора на лице, отговорно за тяхната безопасност, или ако са им дадени указания за безопасното използване на устройството и са наясно с опасностите, свързани с неговото използване. Децата не трябва да си играят с оборудването. Почистването и поддръжката на устройството не трябва да се извършват от деца, освен ако те са на възраст над 8 години и тези дейности се извършват под наблюдение.

7. Не оставяйте устройството без надзор по време на работа.
8. Не потапяйте устройството и захранващия кабел във вода или други течности.
9. Когато устройството не се използва, винаги трябва да бъде изключено от контакта.
10. При изваждане на щепсела от контакта никога не дърпайте захранващия кабел, а само щепсела.
11. Не поставяйте НИКАКВИ МЕТАЛНИ ПРЕДМЕТИ във вътрешността на устройството.
12. Производителят не носи отговорност за щети, причинени в резултат на неправилна употреба на устройството.

Внимание: Ако захранващият кабел или щепселът са повредени, те трябва да бъдат заменени или ремонтирани от специализирана сервисна служба.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

1. Никога не използвайте устройството, ако е повредено или работи неправилно.
2. Никога не използвайте устройството, ако е паднало от височина и има видими признаци на повреда.
3. Не използвайте удължители или други електрически контакти, които не отговарят на действащите електрически норми и правила.
4. Всички ремонти, демонтаж или замяна на каквито и да е части трябва винаги да се извършват от специализиран сервис.
5. В случай на намокряне на устройството и елементи като електрически контакти, щепсел или кабел, преди употреба изсушете устройството и неговите елементи.
6. Не използвайте устройството с мокри ръце.
7. Ако има опасения, че устройството е повредено, НИКОГА не го ремонтирайте сами.
8. Не използвайте устройството във вана, под душ или в близост до друг резервоар с вода или друга течност.
9. Никога не мийте устройството под течаща вода.
10. Преди да включите устройството в контакта, проверете дали напрежението в контакта съответства на параметрите на устройството, посочени на табелката с техническите данни.
11. Използвайте, зареждайте и съхранявайте устройството при температура между 15°C и 35°C.

Никога не поставяйте устройството, когато е включено в контакта, върху мокри повърхности.

II. ОСНОВНА ИНФОРМАЦИЯ:

III. РАБОТА С УСТРОЙСТВОТО

Преди първа употреба:

1. Свалете защитната фолио и всички други елементи от опаковката.
2. Разгънете и изправите захранващия кабел.

УПОТРЕБА

1. Не препълвайте резервоара – не изсипвайте зърна над максималното ниво.
2. За да започнете смилането, изсипете зърната, затворете капака, включете уреда и натиснете бутона. За да спрете – освободете бутона.
3. Препоръчва се да не се превишава 30 секунди мелене — по-дългото мелене не подобрява качеството, а само прегрява зърната и ги лишава от аромат.
4. След мелене махнете капака и изсипете кафето.
5. За да получите най-добър вкус, мелете кафето непосредствено преди приготвяне.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДЪРЖКА

- Винаги изключвайте уреда преди почистване.
- Капака винаги мийте на ръка (никога в съдомиялна машина).
- Камерата за смилане почистете с четка.
- Корпуса на мотора избършете само с влажна кърпа.

IV. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Модел: GrindMaster

Зарядно напрежение: AC 220-240 V, 50-60 Hz

Мощност: 150 W

Устройството няма режим на готовност.

DĖMESIO :

Prietaisas skirtas tik namų naudojimui.

Prietaisas NĖRA skirtas komerciniam/profesionaliam naudojimui.

Prietaisas NĖRA pritaikytas naudoti lauke.

Dėmesio! Prieš naudojimą būtinai perskaitykite šią naudojimo instrukciją, kad išvengtumėte nelaimingų atsitikimų ir tinkamai naudotumėte prietaisą. Instrukciją reikia saugoti ir laikyti taip, kad ją būtų galima lengvai pasiekti.

I. SAUGOS NAUDOJIMO REIKALAVIMAI

1. Prieš naudojimą patikrinkite, ar įrenginio gamintojo nurodyta įtampa atitinka vietos elektros tinklo parametrus, atkreipdami dėmesį, kad AC reiškia kintamą srovę, o DC – nuolatinę srovę.
2. Prieš naudojimą išvyniokite ir ištiesinkite maitinimo laidą.
3. Atkreipkite dėmesį, ar maitinimo laidas ir kištukas nėra pažeisti.
4. Atkreipkite dėmesį, kad maitinimo laidas nebūtų ištemptas virš atviros ugnies ar kito šilumos šaltinio ir nebūtų ant aštrių kraštų, kurie gali pažeisti laido izoliaciją.
5. Prieš pirmąjį naudojimą pašalinkite visas pakuotės dalis.
Dėmesio! Jei korpuse yra metalinių dalių, ant jų gali būti užklijuota mažai matoma apsauginė plėvelė, kurią taip pat reikia nuimti.
6. Prietaiso neturėtų naudoti vaikai, fiziškai, jutimiškai ar protiškai riboto gebėjimo asmenys be atsakingų ar patyrusių asmenų priežiūros ir visada laikantis šių instrukcijų.
ĮSPĖJIMAS: Šis įrenginys gali būti naudojamas vaikams nuo 8 metų ir riboto fizinio, jutimo ar psichinio sugebėjimo asmenims arba asmenims, neturintiems patirties ar žinių apie įrenginį, TIK jei tai daroma prižiūrint asmeniui, atsakingam už jų saugumą, arba jiems buvo suteiktos instrukcijos dėl saugaus įrenginio naudojimo ir jie supranta su jo naudojimu susijusį pavojų. Vaikai neturėtų žaisti su įranga. Įrangos valymas ir priežiūra neturėtų būti atliekami vaikų, išskyrus atvejus, kai jie yra vyresni nei 8 metų ir šios veiklos atliekamos prižiūrint.
7. Įrangos negalima palikti be priežiūros, kai ji veikia.
8. Įrangos ir maitinimo laido negalima panardinti į vandenį ar kitus skysčius.
9. Kai prietaisas nenaudojamas, jis visada turi būti atjungtas nuo maitinimo lizdo.
10. Ištraukdami kištuką iš lizdo, niekada netraukite už maitinimo laido, o tik už kištuko.
11. Į prietaiso vidų negalima įdėti JOKIŲ METALINIŲ DAIKTŲ.
12. Gamintojas neatsako už žalą, atsiradusią dėl netinkamo prietaiso naudojimo.

Pastaba: Jei maitinimo laidas arba kištukas yra sugadintas, jį būtina pakeisti arba remontuoti specializuotoje remonto įmonėje.

ĮSPĖJIMAI

1. Niekada nenaudokite prietaiso, jei jis yra sugadintas arba veikia netinkamai.
2. Niekada nenaudokite prietaiso, jei jis buvo nukritęs iš aukščio ir turi matomų pažeidimų.
3. Nenaudokite prailginimo laidų ar kitų elektros lizdų, kurie neatitinka galiojančių elektros normų ir taisyklių.
4. Visus remonto, išmontavimo ar bet kokių dalių keitimo darbus visada turi atlikti specializuota įmonė.
5. Jei prietaisas ir jo dalys, pvz., elektros jungtys, kištukas ar laidas, sudrėko, prieš naudojimą juos reikia nusausinti.
6. Nenaudokite prietaiso drėgnomis rankomis.
7. Jei įtariate, kad prietaisas yra sugadintas, NIEKADA jo nebandykite remontuoti patys.
8. Nenaudokite prietaiso vonioje, duše ar šalia kitų vandens ar kitų skysčių talpyklų.
9. Niekada neplaukite prietaiso po tekančiu vandeniu.
10. Prieš prijungdami prietaisą prie elektros lizdo, patikrinkite, ar lizdo įtampa atitinka prietaiso techninių duomenų lentelėje nurodytus parametrus.
11. Naudokite, įkraukite ir laikykite prietaisą temperatūroje nuo 15 °C iki 35 °C.

Niekada nepalikite prietaiso, prijungto prie elektros lizdo, ant drėgnų paviršių.

II. PAGRINDINĖ INFORMACIJA:



III. PRIETAISO NAUDOJIMAS

Prieš pirmąjį naudojimą:

1. Nuimkite apsauginę plėvelę ir visus kitus pakuotės elementus.
2. Išvyniokite ir ištiesinkite maitinimo laidą.

NAUDOJIMAS

1. Nepripildykite talpyklos – nepilkite grūdų virš max. lygio.
2. Norėdami pradėti malti, įpilkite grūdų, uždarykite dangtį, prijunkite prietaisą ir paspauskite mygtuką. Norėdami sustabdyti – atleiskite mygtuką.
3. Rekomenduojama nemalti ilgiau nei 30 sekundžių – ilgesnis malimas nepagerina kokybės, tik perkaitina pupeles ir atima aromatą.
4. Po malimo nuimkite dangtelį ir išpilkite kavą.
5. Norėdami gauti geriausią skonį, kavą malkite prieš pat virimą.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

- Prieš valydami visada išjunkite prietaisą.
- Dangtelį visada plaukite rankomis (niekada indaplovėje).
- Malimo kamerą valykite šepetėliu.
- Variklio korpusą valykite tik drėgnu skudurėliu.

IV. TECHNINIAI DUOMENYS

Modelis: GrindMaster

Įkrovimo įtampa: AC 220-240 V, 50-60 Hz

Galia: 150 W

Prietaisas neturi budėjimo režimo.

Uzmanību :

Ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājās.

Ierīce NAV paredzēta komerciālai/profesionālai lietošanai.

Ierīce NAV piemērota lietošanai ārpus telpām.

Uzmanību! Pirms lietošanas obligāti iepazīstieties ar šo lietošanas instrukciju, lai izvairītos no nelaimes gadījumiem un nodrošinātu ierīces pareizu lietošanu. Lietošanas instrukciju saglabājiet un glabājiet tā, lai tā vienmēr būtu viegli pieejama.

I. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

1. Pirms lietošanas pārbaudiet, vai uz tipa plāksnī norādītais spriegums atbilst vietējiem barošanas parametriem, ņemot vērā, ka apzīmējums AC nozīmē maiņstrāvu, bet DC – līdzstrāvu.
2. Pirms lietošanas iztaisnojiet un iztaisnojiet barošanas vadu.
3. Pārbaudiet, vai barošanas vadam un spraudnim nav redzamu bojājumu.
4. Pārliecinieties, ka barošanas vads nav izstiepts virs atklātas uguns vai cita siltuma avota, kā arī nav novietots uz asām malām, kas var bojāt vada izolāciju.
5. Pirms pirmās lietošanas noņemiet visus iepakojuma elementus.
Uzmanību! Korpusiem ar metāla elementiem uz šiem elementiem var būt uzlikta maz redzama aizsargplēve, kas arī jānoņem.
6. Ierīci nedrīkst lietot bērni, personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām bez pilnvarotu vai pieredzējušu personu uzraudzības un vienmēr saskaņā ar šo instrukciju.
BRĪDINĀJUMS: Šo ierīci drīkst lietot bērni vecumā no 8 gadiem un personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām, vai personas, kurām nav pieredzes vai zināšanu par ierīci, TIKAI tad, ja to dara personas, kas atbild par viņu drošību, vai ja viņiem ir sniegti norādījumi par ierīces drošu lietošanu un viņi apzinās ar tās lietošanu saistītos draudus. Bērniem nav atļauts spēlēties ar ierīci. Ierīces tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, ja vien tie nav vecāki par 8 gadiem un šīs darbības tiek veiktas uzraudzībā.
7. Darba laikā ierīci nedrīkst atstāt bez uzraudzības.
8. Ierīci un barošanas vadu nedrīkst iegremdēt ūdenī vai citās šķidrumos.
9. Kad ierīce netiek lietota, tā vienmēr jāatvieno no strāvas padeves.
10. Izvelkot kontaktdakšu no rozetes, nekad nevilciet strāvas vadu, bet tikai kontaktdakšu.
11. Ierīces iekšienē nedrīkst ievietot NEKĀDUS METĀLA PRIEKŠMETUS.
12. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies nepareizas ierīces lietošanas rezultātā.

Uzmanību: Ja barošanas vads vai barošanas spraudnis ir bojāts, to obligāti jānomaina vai jālabo specializētā remontdarbnīcā.

BRĪDINĀJUMI

1. Nekad nelietojiet ierīci, ja tā ir bojāta vai darbojas nepareizi.
2. Nekad nelietojiet ierīci, ja tā ir kritusi no augstuma un uz tās ir redzami bojājumi.
3. Nelietojiet pagarinātājus vai citas elektriskās rozetes, kas neatbilst spēkā esošajiem elektrotehniskajiem standartiem un noteikumiem.
4. Jebkādi remontdarbi, demontāža vai jebkādu detaļu nomaiņa vienmēr jāveic specializētā remontdarbnīcā.
5. Ja ierīce un tās detaļas, piemēram, elektriskie kontakti, spraudnis vai vads, ir samirkušas, pirms lietošanas ierīci un tās detaļas jānosusina.
6. Nelietojiet ierīci ar slapjām rokām.
7. Ja ir aizdomas, ka ierīce ir bojāta, NIKAD neizlabojiet ierīci paši.
8. Nelietojiet ierīci vannā, dušā vai citā vietā, kur ir ūdens vai citi šķidrumi.
9. Nekad nemazgājiet ierīci zem tekoša ūdens.
10. Pirms ierīces pievienošanas rozetei pārbaudiet, vai rozetes sprieguma parametri atbilst ierīces datu plāksnī norādītajiem parametriem.
11. Lietojiet, uzlādējiet un glabājiet ierīci temperatūrā no 15 °C līdz 35 °C.

Nekad nelieci ierīci, kas ir pievienota rozetei, uz mitrām virsmām.

II. PAMATINFORMĀCIJA:

III. IERĪCES LIETOŠANA

Pirms pirmās lietošanas:

1. Noņemiet aizsargplēvi un visus citus iepakojuma elementus.
2. Izvelciet un iztaisnojiet barošanas vadu.

LIETOŠANA

1. Nepārpildiet tvertni — neievietojiet graudus virs maksimālā līmeņa.
2. Lai sāktu malšanu, ieberiet graudus, aizveriet vāku, pievienojiet ierīci un nospiediet pogu. Lai apturētu — atlaidiet pogu.
3. Ieteicams nemalt ilgāk par 30 sekundēm — ilgāka malšana neuzlabo kvalitāti, bet tikai pārkarsē graudus un atņem tiem aromātu.
4. Pēc malšanas noņemiet vāku un izlejiet kafiju.
5. Lai iegūtu vislabāko garšu, kafiju maliet tieši pirms pagatavošanas.

TĪRĪŠANA UN KONSERVĀCIJA

- Pirms tīrīšanas vienmēr atvienojiet ierīci no strāvas.
- Vāku vienmēr mazgāriet ar rokām (nekad trauku mazgājamā mašīnā).
- Malšanas kameru tīriet ar suku.
- Matora korpusu tīriet tikai ar mitru drānu.

IV. TEHNISKIE DATI

Modelis: GrindMaster

Lādēšanas spriegums: AC 220-240 V, 50-60 Hz

Jauda: 150 W

Ierīcei nav gaidstāves režīma.

TÄHELEPANU :

Seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks.

Seade EI ole mõeldud kommertskasutuseks/professionaalseks kasutamiseks.

Seade EI ole mõeldud kasutamiseks välitingimustes.

Tähelepanu! Enne kasutamist lugege kindlasti käesolev kasutusjuhend, et vältida õnnetusi ja tagada seadme õige kasutamine. Kasutusjuhend tuleb hoida ja säilitada nii, et see oleks alati kergesti kättesaadav.

I. OHUTUSJUHISED

1. Enne kasutamist kontrollige, kas toitepinge vastab kohalikele toiteparameetritele, pidades silmas, et märke AC tähistab vahelduvvoolu ja DC tähistab alalisvoolu.
2. Enne kasutamist lahti rullige ja sirutage toitekaabel.
3. Veenduge, et toitekaabel ja pistik ei ole nähtavalt kahjustatud.
4. Veenduge, et toitekaabel ei ole pingul avatud tule või muu kuumuse all ega teravate servade läheduses, mis võivad kaabli isolatsiooni kahjustada.
5. Enne esimest kasutamist eemaldage kõik pakendielemendid.
Tähelepanu! Kui korpusel on metallosad, võib neile olla kinnitatud vähe nähtav kaitsekile, mis tuleb samuti eemaldada.
6. Seadet ei tohi kasutada lapsed, füüsilise, meele- või vaimse puudega isikud ilma volitatud või kogenud isiku järelevalve all ning alati käesoleva juhendi kohaselt.
HOIATUS: Käesolevat seadet võivad kasutada üle 8-aastased lapsed ja füüsilise, sensoorse või vaimse puudega isikud või isikud, kellel puudub kogemus või teadmised seadme kohta, AINULT juhul, kui seda teeb nende ohutuse eest vastutav isik või kui neile on antud juhised seadme ohutu kasutamise kohta ja nad on teadlikud seadme kasutamisega seotud ohtudest. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Seadme puhastamine ja hooldus ei tohi toimuda laste poolt, välja arvatud juhul, kui nad on vanemad kui 8 aastat ja tegevus toimub järelevalve all.
7. Seadet ei tohi töö ajal järelevalveta jätta.
8. Seadet ja toitekaablit ei tohi kasta vette ega muudesse vedelikesse.
9. Kui seade ei ole kasutusel, tuleb see alati vooluvõrgust lahti ühendada.
10. Pistikupesa lahti ühendamisel ei tohi kunagi tõmmata toitekaablist, vaid ainult pistikust.
11. Seadme sisse ei tohi panna ÜHTEGI METALLESEMET.
12. Tootja ei vastuta seadme väärkasutamisest tingitud kahjude eest.

Hoiatus: Kui toitekaabel või pistik on kahjustatud, tuleb need tingimata asendada või parandada spetsialiseeritud remonditöökojas.

HOIATUSED

1. Ärge kasutage seadmeid kunagi, kui need on kahjustatud või töötavad ebaõigesti.
2. Ärge kasutage seadmeid kunagi, kui need on varem kukkunud kõrgelt ja neil on nähtavaid kahjustusi.
3. Ärge kasutage pikendusjuhtmeid ega muid pistikupesad, mis ei vasta kehtivatele elektriohutusnormidele ja -eeskirjadele.
4. Kõik remonditööd, demonteerimine või mis tahes osade vahetamine peab alati toimuma spetsialiseeritud remonditöökojas.
5. Kui seade või selle osad, nagu elektrilised kontaktid, pistik või juhe, on märjaks saanud, tuleb seade ja selle osad enne kasutamist kuivatada.
6. Ärge kasutage seadet märgade kätega.
7. Kui on kahtlus, et seade on kahjustatud, ÄRGE kunagi parandage seadet ise.
8. Ärge kasutage seadet vannis, duši all või muude vee- või vedelikuga täidetud mahutite läheduses.
9. Ärge peske seadet kunagi voolava vee all.
10. Enne seadme pistikupesa ühendamist kontrollige, kas pistikupesa pingeparameetrid vastavad seadme andmesildil olevatele parameetritele.
11. Kasutage, laadige ja hoidke seadet temperatuuril 15°C kuni 35°C.

Ärge asetage seadme pistikupesa märjale pinnale.

II. PÕHITEAVE:





III. SEADME KASUTAMINE

Enne esimest kasutamist:

1. Eemaldage kaitsekile ja kõik muud pakendielemendid.
2. Laota lahti ja siruta toitejuhe.

KASUTAMINE

1. Ära täida mahutit liiga täis – ära vala teri üle maksimaalse taseme.
2. Jahvatamise alustamiseks vala terad sisse, sulge kaas, ühenda seade ja vajuta nuppu. Peatamiseks vabasta nupp.
3. Soovitav on mitte ületada 30 sekundit jahvatamist – pikem jahvatamine ei paranda kvaliteeti, vaid kuumutab teri liigselt ja võtab neilt aromaadi.
4. Pärast jahvatamist eemaldage kaas ja valage kohv välja.
5. Parima maitse saamiseks jahvatage kohv vahetult enne valmistamist.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

- Enne puhastamist lülitage seade alati välja.
- Kaan peske alati käsi (mitte nõudepesumasinas).
- Jahvatuskambrit puhastage harjaga.
- Mootori korpust puhastage ainult niiske lapiga.

IV. TEHNILISED ANDMED

Mudel: GrindMaster

Laadimispinge: AC 220-240 V, 50-60 Hz

Võimsus: 150 W

Seadmel puudub ooterežiim.

ATENȚIE :

Aparatul este destinat exclusiv uzului casnic.

Aparatul NU este destinat uzului comercial/profesional.

Aparatul NU este adaptat pentru utilizarea în aer liber.

Atenție! Înainte de utilizare, citiți cu atenție acest manual de utilizare pentru a evita accidentele și pentru a utiliza corect aparatul. Păstrați manualul într-un loc accesibil.

I. INSTRUCȚII DE SIGURANȚĂ PENTRU UTILIZARE

1. Înainte de utilizare, verificați dacă tensiunea indicată pe placa de identificare corespunde parametrilor locali de alimentare, ținând cont de faptul că: AC înseamnă curent alternativ, iar DC înseamnă curent continuu.
2. Înainte de utilizare, derulați și îndreptați cablul de alimentare.
3. Asigurați-vă că cablul de alimentare și ștecherul nu prezintă defecte vizibile.
4. Asigurați-vă că cablul de alimentare nu este întins peste flacăra deschisă sau altă sursă de căldură și nu este expus la margini ascuțite care pot deteriora izolația cablului.
5. Înainte de prima utilizare, îndepărtați toate elementele ambalajului.
Atenție! În cazul carcasei cu elemente metalice, pe aceste elemente poate fi aplicată o folie de protecție puțin vizibilă, care trebuie îndepărtată.
6. Aparatul nu trebuie utilizat de copii, persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate, fără supravegherea persoanelor autorizate sau cu experiență și întotdeauna în conformitate cu prezentul manual de instrucțiuni.

AVERTISMENT: Acest echipament poate fi utilizat de copii cu vârsta peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate sau de persoane fără experiență sau cunoștințe despre echipament, NUMAI dacă acest lucru se face sub supravegherea unei persoane responsabile pentru siguranța lor sau dacă li s-au dat instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a dispozitivului și sunt conștiente de pericolele asociate utilizării acestuia. Copiii nu trebuie să se joace cu echipamentul. Curățarea și întreținerea dispozitivului nu trebuie efectuate de copii, cu excepția cazului în care aceștia au peste 8 ani și aceste operațiuni sunt efectuate sub supraveghere.

7. Nu lăsați dispozitivul nesupravegheat în timpul funcționării.
8. Nu scufundați dispozitivul și cablul de alimentare în apă sau în alte lichide.
9. Când aparatul nu este utilizat, trebuie întotdeauna deconectat de la priza de alimentare.
10. Când scoateți ștecherul din priză, nu trageți niciodată de cablul de alimentare, ci numai de ștecher.
11. NU introduceți NICIUN OBIECT METALIC în interiorul aparatului.
12. Producătorul nu răspunde pentru daunele rezultate din utilizarea incorectă a aparatului.

Atenție: Dacă cablul de alimentare sau fișa de alimentare sunt deteriorate, acestea trebuie înlocuite sau reparate întotdeauna de un service specializat.

AVERTISMENTE

1. Nu utilizați niciodată aparatul dacă este defect sau funcționează necorespunzător.
2. Nu utilizați niciodată aparatul dacă a căzut de la înălțime și prezintă semne vizibile de deteriorare.
3. Nu utilizați prelungitoare sau alte prize electrice care nu respectă normele și reglementările electrice în vigoare.
4. Orice reparație, demontare sau înlocuire a oricăror piese trebuie efectuată întotdeauna de către un atelier specializat.
5. În cazul în care aparatul și elementele sale, cum ar fi contactele electrice, mufa sau cablul, sunt umede, uscați aparatul și elementele sale înainte de utilizare.
6. Nu utilizați aparatul cu mâinile ude.
7. Dacă există suspiciunea că dispozitivul a fost deteriorat, NU reparați niciodată dispozitivul singur.
8. Nu utilizați dispozitivul în cadă, sub duș sau în apropierea altor rezervoare cu apă sau alte lichide.
9. Nu spălați niciodată dispozitivul sub jet de apă.
10. Înainte de a conecta aparatul la priză, verificați dacă parametrii de tensiune ai prizei corespund cu parametrii aparatului indicați pe plăcuța de identificare.
11. Utilizați, încărcăți și depozitați aparatul la temperaturi cuprinse între 15°C și 35°C.

Nu așezați niciodată aparatul conectat la priză pe suprafețe umede.

II. INFORMAȚII DE BAZĂ:



III. UTILIZAREA APARATULUI

Înainte de prima utilizare:

1. Îndepărtați folia de protecție și toate celelalte elemente ale ambalajului.
2. Desfă și îndreaptă cablul de alimentare.

UTILIZARE

1. Nu umple excesiv rezervorul — nu turna boabe peste nivelul maxim.
2. Pentru a începe măcinarea, turna boabele, închide capacul, conectează aparatul și apasă butonul. Pentru a opri — eliberează butonul.
3. Se recomandă să nu depășiți 30 de secunde de măcinare — măcinarea mai îndelungată nu îmbunătățește calitatea, ci doar supraîncălzește boabele și le privează de aromă.
4. După măcinare, scoateți capacul și turnați cafeaua.
5. Pentru a obține cel mai bun gust, măcinați cafeaua imediat înainte de preparare.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Deconectați întotdeauna aparatul înainte de curățare.
- Capacul trebuie spălat întotdeauna manual (niciodată în mașina de spălat vase).
- Curățați camera de măcinare cu o perie.
- Ștergeți carcasa motorului numai cu o cârpă umedă.

IV. DATE TEHNICE

Model: GrindMaster

Tensiune de încărcare: AC 220-240 V, 50-60 Hz

Putere: 150 W

Aparatul nu are mod standby.



Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami. Zużyty sprzęt może zawierać substancje posiadające właściwości trujące i rakotwórcze, niebezpieczne dla zdrowia i życia ludzi, ponadto zatruwające glebę oraz wody gruntowe. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Więcej informacji na temat punktów utylizacji urządzeń można uzyskać od władz lokalnych, firm utylizacyjnych oraz w miejscu zakupu tego produktu.

Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

The symbol of a crossed-out wheeled bin placed on electronic or electrical equipment, its packaging or accompanying documents means that the product may not be thrown out together with other waste. Used equipment may contain substances with toxic and carcinogenic properties, hazardous to human health and life, and poisoning the soil and groundwater. It is the user's responsibility to hand over the used equipment to a designated collection point for its proper processing. For more information on recycling of electronic and electrical equipment, please contact your local authorities, waste disposal services and the place where you purchased this product.

The household plays an important role in contributing to the reuse and recovery of secondary raw materials, including recycling, waste equipment. At this stage, attitudes are formed that affect the preservation of the common good, which is a clean natural environment.



L A F E

Producent:

Megabajt sp. z o.o., ul. Rydygiera 8, 01-798 Warszawa

e-mail: info@megabajt.com.pl, tel. +48 22 560 73 00